

Pro

Chapter 7

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

| | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|---|
| : אָתָּם | הַצֶּפֶן | וּמְצוֹתַי | אֶמְרֵי | שָׁמַר | בְּנֵי | 1 |
| तिमीसँग। | जोगाएर-राख | र-मेरो-आज्ञाहरू | मेरा-वचनहरू | पालन-गर | मेरो-छोरा | |
| H0854 | H6845 | H4687 | H0561 | H8104 | | |

हे मेरो छोरो! मेरा सल्लाहहरू सम्झि राख्। मेरा आज्ञाहरू बहुमूल्य सम्पत्ति झैं संचय गरिराख्।

| | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------|---|
| : עֵינַי | כְּאִישׁוֹן | רְחוֹמָי | וְחִנָּה | מְצוֹתַי | שָׁמַר | 2 |
| तेरो-आँखाको। | आँखाको-नानीजस्तो | र-मेरो-व्यवस्थालाई | र-बाँच | मेरा-आज्ञाहरू | पालन-गर | |
| H0380 | H8451 | H2421 | H4687 | H8104 | | |

तिमीले मेरा आज्ञाहरू पालन गर्थौं भने तिमी बाँचेछौ। मेरो सल्लाहलाई आँखाको नानी झैं जोगाई राख।

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|------|-----------------------|-----------------------|------|-----------------|---|
| : לִבִּי | לֶחֶם | עַל- | כְּתִבָּם | אֶצְבְּעוֹתַי | עַל- | קִשְׁרָם | 3 |
| तेरो-हृदयको। | पाटीमा | - | लेख-तिनीहरूलाई | तेरा-आँलाहरूमा | - | बाँध-तिनीहरूलाई | |
| H3871 | H3789 | | H0676 | H7194 | | | |

तिनीहरू तिमीले आफ्नो आँलीहरूमा बाँधेर राख अनि हृदयमा लेखेर राख।

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------|---|
| : תְּקַרְא | לְבִינָה | וּמִדָּע | אֵת | אֶחָתַי | לְחַכְמָה | אֶמֶר | 4 |
| बोलाउ। | परिचित-भनी | र-समझलाई | तिमी-हौ | मेरो-बहिनी | बुद्धिलाई | भन | |
| H7121 | H0998 | H4129 | H0269 | H2451 | H0559 | | |

ज्ञानलाई भन: “तिमी मेरी बहिनी हौ।” समझशक्तिलाई भन, “तिमी मेरो आफन्त हौ।”

| | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------|-------------|---|
| : חֲכָמָה | אֶמְרֵיהָ | מִמְדָּבָרָהּ | זָרָה | מֵאִשָּׁה | לְשִׁמְרָהּ | 5 |
| चिकनी-बोलेकी। | उसका-वचनहरूले | विदेशिनीबाट | टाढाकी | पराई-स्त्रीबाट | जोगाउनलाई | |
| H0561 | H5237 | H0802 | H8104 | | | |

तब तिमीलाई तिनीहरूले अर्को मानिसको चिप्लो कुरा गर्ने पत्नीसँग शारीरिक सम्बन्ध हुनबाट बचाउँछ।

| | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------|--------|---|
| : נִשְׁקָפְתִּי | אֶשְׁנִבִּי | בְּעַד | בֵּיתִי | בְּחֻלּוֹן | כִּי | 6 |
| हेरें। | झ्यालको-जालीबाट | माथि | मेरो-घरको | झ्यालबाट | किनभने | |
| H8259 | H0822 | H1157 | H2474 | | | |

एकदिन मैले मेरो घरको झ्यालबाट हेरें, मैले धेरै ठिटाहरूलाई देखें

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|-------------|---------|---|
| : לֵב: | חֲסֵר- | נַעַר | בְּבָנִים | אֶבְיָנָה | בְּפִתְאוֹם | וְאָרָא | 7 |
| बुद्धिको। | कमी | युवक | जवानहरूमा | बुझें | भोलाहरूमा | र-देखें | |
| H2638 | H5288 | H0995 | H7200 | | | | |

अनि तिनीहरू मध्ये एकजनालाई ध्यान दिएँ त्यो एकदमै मूर्ख रहेछ।

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------|---------|---|
| : יָצַעַד: | בֵּיתָהּ | וְרָרָהּ | פָּנָהּ | אֶצְלָהּ | בְּשׁוּק | עָבַר | 8 |
| कदम-चाल्दै। | उसको-घरतर्फ | र-बाटोमा | उसको-कुनामा | नजिकै | बजारमा | हिँड्दै | |
| H6805 | H1870 | H6438 | H0681 | H7784 | | | |

त्यो केटो त्यस्तै एउटी स्त्रीको घरको छेउबाट गइरहेको थियो। उ उसको घरको दिशातिर अगि बढिरहेको थियो।

| | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| : וְאֶפְלָהּ: | לַיְלָה | בְּאִישׁוֹן | יוֹם | בְּעֶרְב | בְּנִשְׁתָּהּ | 9 |
| र-घोर-अन्धारोमा। | रातको | अन्धकारमा | दिनको | साँझमा | साँझमा | |
| H0653 | H3915 | H0380 | H3117 | H6153 | H5399 | |

अस्ताउने घामले गोधुली बेलालाई डक्दै थियो। रात आफ्ना अन्धकारसँग आउँदै थियो।

10 וְהָיָה אֲשֶׁר לִקְרָאתוֹ שֵׁת זֹוּגָה וַיִּנָּצְרָת לֵב:
 र-हेर र-छली वेश्याको पहिरनमा उसलाई-भेट्न
 H2009 H0802 H7125 H7897 H2181 H5341

त्यसै समयमा कुनै एउटी स्त्री उसलाई भेट्न आई। उसले एउटा वेश्याले झैं लुगा लगाएकी थिइ र ऊ एकदमै धूर्त थिई।

11 הַמְּוִיָּה הִיא וְסָרְרַת בְּבֵיתָהּ לֹא-יִשְׁכְּנוּ רִנְלִיָּה:
 हल्ला-गर्ने उनी-हो र-विद्रोही र-घरमा उसको-घरमा बस्दैनन् उसका-खुट्टाहरू।
 H1993 H1931 H5637 H3808 H7931 H7272

ऊ उच्च स्वरकी अनि विद्रोही थिइ। ऊ उसको घरमा वस्नु चाहँदैन थिइ।

12 אִפְעָם בַּחוּץ פְּעָם בְּרַחֲבוֹת וְאַצֵּל כָּל-פְּנֵה תֹאֲרָב:
 कहिले बाहिर कहिले चौकहरूमा हरक र-नजिकै घात-लगाउँछ।
 H6471 H2351 H6471 H7339 H0681 H3605 H6438 H0693

त्यो स्त्री कहिले गल्लीमा, कहिले चौकहरूमा तन्देरी केटाहरूलाई फँसाउन कुना काप्चाहरू तिर लुकेर बस्थी।

13 וְהַחֲזִיקָה ר-סְמַאֲתִינְךָ בּוֹ וַיִּנְשָׁקָהּ-לוֹ הָעֶזְרָה פְּנֵיָהּ וַתֹּאמֶר לוֹ:
 र-समात्तिन् उसलाई र-चुम्न-गरिन् उसलाई र-भनिन् उसको-अनुहार
 H2388 H5810 H6440 H0559

उसले त्यस केटोलाई समाती र चुम्बन खाई अनि निर्लज्जा रूपमा उसको आँखामा हेर्दै भनी,

14 זָבְחִי שְׁלָמִים עָלַי הָיוּם שְׁלָמִי נִדְרֵי:
 मेलमिलापका-बलिहरू शान्तिका ममाथि आज पूरा-गर्ने मेरा-भाकलहरू।
 H2077 H8002 H3117 H5088

“आज मैले मेलबलि चढाउनु पर्छ। कारण मैले आज आफ्नो भाकल पूरा गर्ने। त्यसको केही भाग घर लगे र आज मसित खानेकुराहरू प्रशस्त छन्।

15 עַל-תְּיָסָרְךָ בֵּן-יִצְחָק לִקְרָאתוֹ לְשֹׁחַר פְּנֵיָהּ וַאֲמַצְאָהּ:
 त्यसकारण यसरी निस्के तिमिलाई-भेट्न खोज्न तिप्रो-अनुहार र-भेट्टिए।
 H3318 H7125 H7836 H6440 H4672

यसैकारण म तपाईंलाई खोज्न बाहिर निस्केर आइरहेकी थिएँ अनि अहिले तपाईंलाई भेटें।

16 מְרִבְרִים דְּשָׂאֵהוּ עֲרָשִׁי מְרִבְרִים אֶטְוִן מִצְרָיִם:
 दशाहरूले सजाएको-छ मेरो-ओछ्यान मिसबाट।
 H4765 H7234 H6210 H2405 H0330 H4714

मैले मेरो ओछ्यानमा मिश्रदेशको रंगीन च्यादरले सजाएकीछु।

17 נִפְתִּי מִשְׁכְּבִי מֵר-גַּנְדְּרָס אֶהְלִים וְקִנְמוֹן:
 सुगन्धित-गर्ने मेरो-ओछ्यान गन्धरस चन्दन र-दालचिनीले।
 H4904 H4753 H0174 H7076

मैले मेरो ओछ्यानमाथि, मूर्, एलवा, दालचिनी अनि सुगन्धित अत्तर छर्केकीछु।

18 לָכֵה נְרוּהָ רְדִים עַד-הַבְּקָר נְתַעֲלֹתָהּ בְּאַהֲבִים:
 आउ रमाउँ प्रेम सम्म बिहानसम्म आनन्द-मनाउँ प्रेमहरूमा।
 H3212 H7301 H1730 H5704 H1242 H5965 H0159

मसित आऊ, रात भरी हामी प्रेमको आलिङ्गनमा बाँधिपर आनन्दमा विभोर भई भोग गरौं।

19 כִּי-אֵין הָאִישׁ בְּבֵיתוֹ הָרָרָה מִרְחֹק:
 किनभने छैन पुरुष घरमा गएको-छ टाढा।
 H0369 H0376 H1980 H1870 H7350

मेरो पति घरमा छैन, तिनी धेरै लामो यात्रामा गएका छन्।

| | | | | | | | |
|----|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 20 | זָרוּרָה - थैली | הַכֶּסֶף चाँदीको | לָקַח लिएर | בֵּירוֹ हातमा | לְיוֹם दिनमा | יָבֵא आउनेछ | בֵּיתוֹ घर। |
| | | H3701 | H3947 | H3027 | H3117 | H0935 | H3677 |

तिनी आफ्नो थैली भरी पैसा बोकेर गएका छन् अनि यो तोकीएको दिन सम्म फर्केर आउँदैनन्।”

| | | | | | | |
|----|-----------------------|-----------------------|------------------------|--------------------|-----------------------|----------------------------------|
| 21 | הַטָּהוֹ भर्माइन् | בָּרֶב धेरै | לְקַח उसको-शिक्षाले | בְּחִלָּה चिकनी | שָׁפְתֶיהָ ओठहरूको | תְּדַיְחֶנּוּ भर्माउन्-उसलाई। |
| | H5186 | H7230 | H3948 | | H8193 | H5080 |

त्यस स्त्रीले उसलाई फसाउँन यी शब्दहरूको व्यवहार गरी अनि त्यो मूर्ख केटो फँस्यो।

| | | | | | | | | | | |
|----|-----------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 22 | הָוִילָה हिँड्नेछ | אֶחָיוּתָהּ पछि-पछि | פְּתָאֵם अचानक | בְּשׂוֹר गोरुजस्तो | אֶל- - | טָבַח कटाइतर्फ | יָבֹא जाने | אֶל- - | מוֹסֵר अनुशासनमा | אֲוִילָה मूर्खको। |
| | H1980 | | H6597 | H7794 | H0413 | H2874 | H0935 | H0413 | H4148 | H0191 |

उसले त्यस आइमाईलाई पछ्याउँछ र एककासि ऊ कसाइखाना तिर लगिंदै गरेको साँढे झैं हुन्छ। ऊ धनुषकाँडले कलेजो छेडेको मृग झैं भएको छ। ऊ जस्तै जालमा फँस उडिरहेकोछ।

| | | | | | | | | | | | |
|----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|-----------------------|-----------|-----------------------|--------------------------|------------------|-------------|
| 23 | עָרַב जबसम्म | וּפְלָח छेदछ | תִּיר तीर | כְּבָרוֹ उसको-कलेजी | כְּמָהָר जस्तो-हतार-गर्छ | צָפָר चरा | אֶל- - | פָּח जालमा | וְלֹא- र-थाहा-पाउँदैन | יָדַע जान्दैन | כִּי- कि |
| | H5704 | H6398 | H2671 | H3516 | H6833 | H0413 | | H3808 | H3045 | | |

| | | |
|------------|-----------------------|--------------------------------|
| כִּי- — | הוּא: हो। | בְּנֶפְשׁוֹ प्राणको-मूल्यमा |
| | H1931 | H5315 |

तर उसलाई थाहा छैन कि यसको लागि उसले आफ्नो जीवन दिने छ।

| | | | | | | | |
|----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------|--------------------------|--------------------|
| 24 | וְעֵתָהּ र-अब | בָּנִים छोराहरू | שָׁמְעוּ- सुन | לִי मलाई | וְהִקְשִׁיבוּ र-ध्यान-देऊ | לְאִמְרֵי- मेरो-मुखका | פִּי: वचनहरूमा। |
| | H6258 | H8085 | H7181 | H0561 | H6310 | | |

अब हे मेरा छोराहरू हो, मेरो कुरा सुन, मेरो बचनहरूमा ध्यान देऊ।

| | | | | | | | | |
|----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|--|
| 25 | אֶל- नगर | וּשְׁטָ- मोडोस् | אֶל- - | דְּרָכֶיהָ उसका-बाटोहरूतर्फ | לְבָהּ तेरो-हृदय | אֶל- नगर | תָּתַע भटक | בְּנִתְּבוֹתֶיהָ: उसका-गोरेटोहरूमा। |
| | H0408 | H7847 | H0413 | H1870 | | H0408 | H8582 | |

तिम्रो हृदयलाई उसको मार्ग तिर डोर्याउँन नदेऊ त्यो बाटो तिर नफर्क।

| | | | | | | | |
|----|-----------------|-----------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|
| 26 | כִּי- किनभने | רַבִּים धेरै | חֲלָלִים घाइतेहरू | הַפִּילָה ढालेकी-छ | וְעֲצָמָיִם र-शक्तिशालीहरू | כָּל- सबै | הַרְגִּינָהּ: उसका-मारिएकाहरू। |
| | | | H5307 | H6099 | H3605 | H2026 | |

त्यसले धेरै शिकारलाई लडाएकी छे, त्यसले अनगन्ती मानिसहरूलाई मारेकी छे।

| | | | | | | | | |
|----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|---------------------|--------|
| 27 | דְּרָכֶיהָ बाटोहरू | שָׂאוֹל चिहानको | בֵּיתָהּ उसको-घर | אֶל- - | אֶרְוֹת ओलिन्छ | חַדְרֵיהָ कोठाहरूमा | מָוֹת: मृत्युको। | פ — |
| | H1870 | H7585 | H3381 | H0413 | H2315 | H4194 | | |

त्यस स्त्रीको घरले चिहानतिर डोर्याइरहेको हुन्छ र त्यसलाई पछ्याउनेहरू मृत्युको मुखमा पर्छन्।